

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Clean Transportation Initiative	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8125-13CTH1/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8125-13CTH1	<b>Date</b> 2013-04-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$S-052-25580	
<b>File No. - N° de dossier</b> 052ss.T8125-13CTH1	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-25</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Taylor, Brooke	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 052ss
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1674 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **TITRE: Demande de propositions pour Initiative de transport écologique**

La présente modification a pour but de répondre aux questions posées par les soumissionnaires.

### **1. À LA PIÈCE JOINTE A– QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q14. J'occupe un poste de gestionnaire de programme dans un ministère fédéral. À ce titre, nous collaborons avec des clients à l'élaboration d'offres dans le cadre de l'appel de propositions (AP) mentionné.**

**Nous comprenons qu'une contribution de co-investissement de 25 % est exigée, selon l'article 2.3, annexe B? Pouvez-vous nous indiquer si des règles sur le cumul s'appliquent à l'utilisation du budget de financement (services votés) dans le cadre de ce besoin? Autrement dit, les fonds investis par le Ministère (fonds publics) dans ces propositions/projets peuvent-ils être pris en compte pour ce qui est de la contribution de co-investissement?**

R14. Oui, les soumissionnaires des ministères fédéraux peuvent utiliser leur propre budget de fonctionnement (services votés) pour la contribution de co-investissement de 25 %, mais non les fonds obtenus au moyen de subventions ou de programme de passation de contrats.

**Q15. La documentation sur MERX indique que les soumissionnaires peuvent être des établissements d'enseignement. Ma question concerne l'énoncé suivant : « Les soumissionnaires peuvent présenter plus d'une proposition, mais une (1) seule proposition doit être soumise par projet... ». Cette exigence s'applique-t-elle à l'établissement dans son ensemble ou à chaque candidat (chercheur)?**

R15. Cette exigence s'applique à chaque établissement. Cela permet à de multiples chercheurs d'un même établissement de soumettre des propositions, à la condition que le projet/travail soit différent. Nous voulons nous assurer de ne pas recevoir de multiples propositions de chaque établissement concernant un travail identique.

**Q16. Pouvez-vous préciser s'il existe une formule précise ou une limite (comparativement à la partie salaire + avantages sociaux de l'heure) qui peut être utilisée pour déterminer les frais généraux d'une contribution en nature?**

R16. Il n'y a pas de formule précise pour calculer les frais généraux. Les frais généraux doivent respecter les Principes des coûts contractuels 1031-2 du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>).

**Q17. Ma proposition concerne le développement plus approfondi des inventaires des émissions dans le domaine prioritaire maritime. Toutefois, à la partie 2.3 du modèle A-1, on donne des instructions sur la façon de décrire ma technologie et à la partie 2.5 de l'annexe B, un des critères obligatoires mentionnés porte sur le « niveau d'innovation de la technologie proposée ». Pourriez-vous m'aider à déterminer de quelle manière ces critères et instructions s'appliquent au développement d'inventaires des émissions. Enfin, à la partie 2.4 de l'annexe B, on demande le niveau de maturité technologique (NMT) de ma technologie. Aurais-je raison de présumer que puisque je propose une recherche originale visant à observer un phénomène scientifique, mon NMT correspond au niveau 1?**

R17. La portée de cet appel de propositions comprend le développement d'inventaires des émissions. Cependant, les propositions qui n'ont pas le potentiel de réduire directement la pollution atmosphérique et les émissions de gaz à effet de serre obtiendront une note inférieure pour ce qui est des critères d'évaluation cotés par points 3.4 et 3.5.

Oui. Puisque vous proposez une recherche originale, le NMT de la technologie est le niveau 1.

**Q18. La contribution en nature d'un sous-traitant est-elle considérée comme un coinvestissement admissible?**

R18. Oui.

**Q19. Je ne suis pas certain si l'annexe B, Critères d'évaluation, figure tout simplement à titre de référence pour le soumissionnaire ou si elle doit faire partie de la proposition soumise par le soumissionnaire. Par exemple, aux sections 1.1 à 1.4, voulez-vous un énoncé écrit du soumissionnaire attestant chaque point?**

**Pourriez-vous préciser si l'annexe B doit figurer dans la proposition et de quelle manière il faut y répondre?**

R19. Les propositions seront évaluées conformément aux critères d'évaluation décrits à l'annexe B, Critères d'évaluation. Par conséquent, il est important que les soumissionnaires s'assurent d'aborder clairement les critères dans leur proposition.

Le modèle de proposition technique (Annexe A, appendice « A-1 ») comprend une partie 3, Critères d'évaluation, où les soumissionnaires peuvent fournir des détails pour chaque critère d'évaluation. Il n'est pas obligatoire d'inclure cette section dans votre proposition, à la condition d'aborder clairement les critères dans d'autres sections de votre proposition.

En soumettant une proposition, les soumissionnaires sont réputés se conformer aux articles 1.1 à 1.4 de l'annexe B. Par conséquent, il n'est pas obligatoire d'inclure un énoncé écrit pour chaque attestation. Cependant, le Canada peut vérifier la conformité aux attestations, et l'autorité contractante peut demander au soumissionnaire de fournir des renseignements additionnels pour vérifier la conformité aux attestations, avant l'attribution du contrat.

**AUCUNE AUTRE MODIFICATION N'A ÉTÉ APPORTÉE À L'APPEL D'OFFRES**